

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Trésor - Cod. Karlsruhe 391**

**Latini, Brunetto**

**[S.l.], [14. Jahrh.]**

Des offices et des nons de l'ame et dou cors

[urn:nbn:de:bsz:31-111711](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-111711)

anciens que son cors. ayes  
en cele hore meesmies est  
ele aye qnt ele est mise  
de tens le cors. aiamtes  
nobiletes sont en larme  
par nature. ayes ostar  
ait ple mellemēt tou  
tou cors qui est de chea  
ble. *Et dit des offices et  
des noms de larme. xxxij.*

**A** nos au auons les  
autres animaux  
non mie par force ne p  
sens mais par raiſon  
et raiſons es en larme  
mes force et sens est ou  
cors et en sei les corps  
eus choses nos souſist  
bien le sen de la char. Et  
ſachies que raiſons est  
en larme. et larme a ma  
ins offices. Et por chala  
office est apelee par tel nō  
come a tel office conuent  
Car en ce que ele done vie  
au cors de lome est apelee  
arme. Et en ce que ele a  
uolente dauame chose  
est ele apelee corage. Et

ence que ele iuge droite  
ment est ele apelee iuſo  
Et en ce que ele ſent est  
apelee ſens. aias en ce  
que ele a ſens est ele ape  
lee entendement ſapient  
ce. aias en ce que ele a  
ſapience est apelee entē  
tement. Et ala uerite di  
re l'entendement est la plus  
haulte partie de lome par  
au nos uient raiſons.  
et conoissance. Et plouie  
est apelee ymage de dieu.  
et raiſons est uns remu  
emens de larme qui a sou  
tille la uie de l'entende  
ment et tire le uoir du  
faus. ayes le cors a. v. au  
tres ſens. ce sont ueoir.  
ouir. odozer. guſter. touchi  
er. Et com lun auance  
l'autre per honozablete  
de son estage. tot autrē  
auance lun l'autre p uer  
tu. Car flamer ſormōte  
guſter et de leu et de  
uertu por ce que il est plus  
en haut et ouure la uer

tu plus

tu plus de loins que nos  
ne goston. Et le ueoir  
sormonte trestous et de  
leu et de uertu. Mais to  
tes ces choses sormonte  
l'ame. qui est assise en  
la maistre forteresse du  
ciel. et esgarde p son entē  
tement. neis ce que li cors  
ne touche ne qui ne uiet  
iusques as autres sens  
du cors. por ce dient li sa  
ge que le chief qui est r  
ostel de l'ame a. iij. celles  
une deuant por apendre  
l'autre est ou milieu por  
conostre. La tierce est der  
riere por la memoire. Por  
ce sont manies choses en  
l'entendaon de l'ome que il  
ne porroit dire de langue  
Et cest la raison por quoy  
li enfant sont innocēt  
du fere nō me dou pen  
ser. car il nont pas le po  
eir de accomplir le moue  
ment du conage. et eu  
si ont il foiblete par aa  
ge non pas par entendaō.

71  
CITOT DE MEMOIRE ET DE  
RAISON. ~~XXXXXXXXXX~~ XXIIII.

**M**emoire est tresorie  
de toutes choses  
et gardienne de tout ce que  
lon troue noueement  
par engins ou que il a  
prient des autres. Car  
tout ce que nos sauons  
est por ces. ij. manieres  
Ou que nos le trouons  
de nouel. ou q'il nos fu  
enseigne. Or memoire est si  
tenans que se aucune cho  
se est ostee deuant le cors  
ele laissera en la memoire  
la semblance de soi. mes  
de la beaulte ne se souier  
ele p ymage come des au  
tres choses mes par lui  
meesmes autesi come  
de lece. car se ce ne fust  
per li meesmes ele sen  
oblieroit. Et memoire  
est comune as homes et  
as bestes et as autres a  
nimaus. Or entendē  
ment de raison nest mie  
en une nul autre animal

